

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

PLEADINGS, ORAL ARGUMENTS, DOCUMENTS

**CASE CONCERNING THE LAND, ISLAND  
AND MARITIME FRONTIER DISPUTE**

(EL SALVADOR/HONDURAS: NICARAGUA intervening)

VOLUME III

Counter-Memorial of Honduras; Application for Permission  
to Intervene



COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

MÉMOIRES, PLAIDOIRIES ET DOCUMENTS

**AFFAIRE DU DIFFÉREND FRONTALIER  
TERRESTRE, INSULAIRE ET MARITIME**

(EL SALVADOR/HONDURAS; NICARAGUA (intervenant))

VOLUME III

Contre-mémoire du Honduras; requête à fin  
d'intervention



	<i>Page</i>
I. Les incertitudes de la terminologie utilisée dans le mémoire d'El Salvador . . . . .	466
A. La confusion entre « estuaire » et « delta » . . . . .	467
B. La confusion entre « estuaire » et « estero » . . . . .	471
II. La localisation du différend . . . . .	474
A. La détermination du point de départ de la zone contestée du Goascorán . . . . .	474
1. L'accord de principe sur le lieu-dit « Los Amates » . . . . .	474
2. La divergence quant à la détermination technique de ce point . . . . .	476
B. Le désaccord des Parties sur la détermination du point d'aboutissement de la frontière terrestre dans la zone du Goascorán . . . . .	478
1. La position respective des Parties . . . . .	478
2. L'identification de la zone contestée du Goascorán . . . . .	480
Section II. Le rejet de la thèse salvadorienne dans la zone du Goascorán . . . . .	482
I. La revendication d'El Salvador sur la zone du Goascorán est tardive . . . . .	484
II. La position d'El Salvador face à la zone du Goascorán a varié dans le temps . . . . .	487
1. La Convention Cruz-Letona du 10 avril 1884 : la reconnaissance par El Salvador, comme frontière dans la zone du Goascorán du cours actuel du Río Goascorán . . . . .	487
2. L'échange de propositions au cours des négociations d'Antigua le 11 juin 1972 : la revendication par El Salvador, comme frontière dans la zone du Goascorán, d'un ancien lit du Río Goascorán dont l'embouchure correspondrait à l'« Estero El Coyol » . . . . .	490
a) Première observation : la dualité de nature du tracé d'El Salvador . . . . .	491
b) Seconde observation : la référence à la description du D <sup>r</sup> Barberena . . . . .	493
3. Le mémoire d'El Salvador du 1 <sup>er</sup> juin 1988 : la revendication par El Salvador, comme frontière de la zone du Goascorán, d'un ancien lit du Río Goascorán dont l'embouchure correspondrait à l'« Estero La Cutu » . . . . .	494
a) Première observation : une définition hésitante de l'« ancien lit » du Río Goascorán . . . . .	496
b) Seconde observation : le déplacement de la ligne frontière vers l'est . . . . .	497
III. La thèse d'El Salvador est dépourvue de tout fondement juridique . . . . .	499
A. Le titre de propriété de Don Juan Bautista de Fuentes sur la « zone dite Los Amates », un titre imaginaire . . . . .	499
1. La pétition de Don Juan Bautista de Fuentes . . . . .	500

	Page
1. La ligne divisoire entre la Orilla et Quecruz . . . . .	395
2. La ligne divisoire entre Quecruz et le Río Negro . . . . .	400
Chapitre X. Le secteur de la frontière terrestre entre la confluence du Torola avec le ruisseau de Mansupucagua et le Paso d'Unire (Dolores) . . . . .	404
Section I. Introduction . . . . .	404
Section II. La localisation du différend dans ce secteur . . . . .	404
A. L'accord des Parties sur la localisation des points limites du secteur . . . . .	413
B. Les divergences entre les Parties sur le tracé de la ligne divi- soire . . . . .	415
1. Le tracé de la ligne divisoire selon El Salvador . . . . .	415
2. Le tracé de la ligne divisoire selon le Honduras . . . . .	418
Section III. Le fondement juridique des positions des Parties sur la délimitation . . . . .	420
A. Le principe de l' <i>uti possidetis juris</i> de 1821 . . . . .	420
1. L'accord des Parties sur la prééminence du principe . . . . .	420
2. L'inconsistance de la part d'El Salvador dans l'application du principe . . . . .	425
B. Le recours aux effectivités par El Salvador dans ce secteur . . . . .	426
1. Le tracé d'El Salvador implique un recours aux effecti- vités . . . . .	426
2. Titres juridiques et effectivités . . . . .	427
Section IV. Le tracée la ligne divisoire dans ce secteur en appli- cation de l' <i>uti possidentis juris</i> de 1821 . . . . .	432
A. Le titre de Poloros de 1760 et l'interprétation d'El Salvador des limites . . . . .	432
1. Le titre de Poloros de 1760 . . . . .	432
2. Les références aux limites du terrain dans l'arpentage de 1760 . . . . .	437
3. Les interprétations successives de l'arpentage de 1760 de la part d'El Salvador . . . . .	444
B. Les limites des anciennes provinces selon les documents de l'époque coloniale . . . . .	450
1. Les références aux limites de juridiction dans le titre de Poloros de 1760 . . . . .	450
2. Les limites de San Miguel de Sapigre par rapport à celles de Poloros . . . . .	454
3. Les limites de Poloros par rapport à celles de Cacaote- rique . . . . .	458
4. Les limites de Poloros par rapport à celles de San Antonio de Padua . . . . .	461
Chapitre XI. Le secteur de la frontière terrestre entre Los Amates et la baie de Fonseca (Goascorán) . . . . .	466
Section I. Les données géographiques de la zone du Goascorán . . . . .	466

	<i>Page</i>
1. Le tracé de la ligne divisoire selon El Salvador . . . . .	323
2. Le tracé de la ligne divisoire selon le Honduras . . . . .	328
C. Les divergences entre les Parties sur le tracé de la ligne divisoire au sud du Río Negro ou section de Colomoncagua . . . . .	329
1. Le tracé de la ligne divisoire selon El Salvador . . . . .	329
2. Le tracé de la ligne divisoire selon le Honduras . . . . .	331
D. Conclusion . . . . .	336
Section III. Le fondement juridique des positions des Parties sur la délimitation . . . . .	337
A. Le principe de l' <i>uti possidetis juris</i> de 1821 . . . . .	337
1. L'accord des Parties sur la prééminence de l' <i>uti possidetis juris</i> . . . . .	337
2. L'inconsistance d'El Salvador dans l'application du principe . . . . .	340
3. L'application incorrecte du principe par El Salvador . . . . .	341
B. Le recours aux effectivités par El Salvador dans ce secteur . . . . .	346
1. Le tracé salvadorien implique un recours aux effectivités . . . . .	346
2. Titres juridiques et effectivités . . . . .	349
Section IV. Le tracé de la ligne divisoire entre le Río Negro et la borne du Malpaso de Similatón dans le secteur de Naguaterique en application de l' <i>uti possidetis juris</i> . . . . .	353
A. La limite du Río Negro d'après le titre de terre de Perquín y Arambala de 1815 . . . . .	354
1. L'arpentage de 1769 et le titre de 1815 . . . . .	354
2. Les limites des anciennes provinces et le titre de 1815 . . . . .	361
B. La limite du Río Negro d'après le litige entre Jocoara et Perquín y Arambala de 1770-1773 . . . . .	365
1. Le litige sur la montagne de Naguaterique . . . . .	365
2. Les références aux limites des deux juridictions . . . . .	367
C. La limite du Río Negro d'après les négociations sur les limites entre El Salvador et le Honduras de 1861 à 1869 . . . . .	373
D. La localisation de la borne du Malpaso de Similatón . . . . .	375
Section V. Le tracé de la ligne divisoire entre la Orilla et le Río Negro dans le secteur Colomoncagua en application de l' <i>uti possidetis juris</i> . . . . .	379
A. Les titres salvadoriens de Torola et de Perquín y Arambala . . . . .	379
1. Les titres salvadoriens: un tracé incomplet . . . . .	379
2. Le titre de Torola de 1844: un document en dehors de l'article 26 du traité général de paix de 1980 . . . . .	380
3. Le titre de Perquín y Arambala: l'irrégularité de l'arpentage de 1769 . . . . .	384
4. L'interprétation erronée par El Salvador des titres de Torola et de Perquín y Arambala . . . . .	389
B. La limite des anciennes provinces d'après les documents de l'époque coloniale présentés par le Honduras . . . . .	395

	<i>Page</i>
A. L'accord des Parties sur les points extrêmes du secteur . . . . .	260
B. Les divergences des Parties sur le tracé de la ligne frontière . . . . .	262
1. Le tracé de la ligne frontière selon El Salvador . . . . .	262
2. Le tracé de la ligne frontière selon le Honduras . . . . .	268
3. Conclusion . . . . .	272
Section III. Le fondement juridique des positions des Parties sur la délimitation . . . . .	273
A. Le principe de l' <i>uti possidetis juris</i> de 1821 . . . . .	273
1. L'accord des Parties sur la prééminence du principe de l' <i>uti possidetis juris</i> . . . . .	274
2. L'inconsistance d'El Salvador dans l'application du prin- cipe . . . . .	276
3. Conclusion . . . . .	278
B. Le recours par El Salvador aux «effectivités» . . . . .	278
1. Le tracé salvadorien du secteur implique un recours aux effectivités . . . . .	279
2. Titres juridiques et effectivités . . . . .	282
3. Conclusion . . . . .	284
Section IV. Le tracé de la ligne frontière dans ce secteur en appli- cation du principe de l' <i>uti possidetis juris</i> de 1821 . . . . .	284
A. L'interprétation salvadorienne du titre d'Arcatao de 1724 . . . . .	285
1. Les références au titre d'Arcatao de 1724 dans le mémoire d'El Salvador . . . . .	285
2. L'interprétation erronée que fait El Salvador du titre d'Ar- catao de 1724 . . . . .	288
3. Les limites des terres d'Arcatao et les limites des terres limitrophes: comparaison des titres juridiques . . . . .	292
B. Les limites des terres d'Arcatao et les limites des terres avoisi- nantes . . . . .	293
1. La rivière Sazalapa jusqu'à la Poza de la Golondrina . . . . .	294
2. Le Guanacaste, la Cañada ou le Platanar . . . . .	296
3. La section de Gualcimaca: du tripoint du mont Arcata- guera aux terres de Nombre de Jesus . . . . .	301
C. Les autres sections de la ligne frontière non visées par le titre d'Arcatao . . . . .	310
Chapitre IX. Le secteur de la frontière terrestre entre la source du ruisseau la Orilla et la borne du Malpaso de Similatón (Naguateri- que-Colomoncagua) . . . . .	313
Section I. Introduction . . . . .	313
Section II. La localisation du différend dans ce secteur . . . . .	319
A. Le désaccord des Parties sur la localisation des points limites du secteur . . . . .	319
1. La localisation des points limites du secteur . . . . .	319
2. La borne du Malpaso de Similatón . . . . .	321
B. Les divergences entre les Parties sur le tracé de la ligne divi- soire au nord du Río Negro ou section de Naguaterique . . . . .	323

	<i>Page</i>
B. La contestation du principe de la non-identité par El Salvador .....	153
C. Le défaut de pertinence de la thèse salvadorienne et la réaffirmation du principe de non-identité par le Honduras .....	156
1. L'exposé de la thèse salvadorienne s'appuie sur des documents incomplets .....	156
2. La thèse salvadorienne repose sur un postulat inexact .....	160
3. La thèse salvadorienne est dépourvue de tout fondement juridique .....	163
a) La non-identité des limites administratives et des limites de terres .....	164
i) La non-identité des limites administratives et des limites de terres en Amérique espagnole .....	166
ii) La non-identité des limites administratives et des limites de terres en Afrique: l'exemple Burkina Faso/République du Mali .....	173
b) La non-identité des limites internationales et des limites de terres .....	177
i) La dissociation des limites de souveraineté et des limites foncières des particuliers .....	177
ii) La dissociation des limites de souveraineté et des limites patrimoniales des collectivités publiques .....	180
iii) La dissociation des limites de souveraineté et des limites de territoires .....	186
Conclusion .....	189
Section III. Le tracé de la ligne divisoire dans la zone de Tepangüisir .....	192
I. La revendication du Honduras sur les terres de la Montagne de Tepangüisir, décrites dans le « título ejidal » de 1776 .....	192
II. La revendication du Honduras sur les « tierras realengas » de la province de Gracias a Dios, situées à l'ouest de l'« ejido » de 1776 .....	193
1. L'identification des sites dans le mémoire d'El Salvador est contraire à l'arpentage de 1776 .....	195
a) L'erreur d'identification de « la source du Río Pomola » .....	196
b) L'erreur de la direction donnée au segment de droite mesuré à partir de « la source du Pomola » .....	198
c) L'erreur d'identification du point terminal de la limite ouest du titre de Citalá .....	199
2. La revendication d'El Salvador sur les terres situées à l'ouest des « tierras ejidales » de Citalá est dépourvue de tout fondement juridique .....	202
a) Il s'agit de « tierras realengas » .....	202

	<i>Page</i>
2. «Títulos ejidales» et autres documents relatifs à la propriété de la terre . . . . .	109
C. Les références aux frontières des anciennes juridictions ou provinces, dans les documents coloniaux . . . . .	115
1. Les documents de l'époque coloniale mentionnent expressément quelles sont les limites des provinces . . . . .	116
2. Les documents de l'époque coloniale mentionnent expressément qu'un terrain se trouve dans le ressort de l'une des provinces . . . . .	118
3. Le document de l'époque coloniale n'indique pas les limites des juridictions, mais les terrains sont arpentés par les autorités de l'une des provinces . . . . .	119
Titre II. Les limites de la frontière terrestre . . . . .	122
Chapitre VI. Le secteur de la frontière terrestre entre le point appelé El Trifinio, sommet du Cerro Montecristo, et le sommet du Cerro El Zapotal (Tepangüisir) . . . . .	122
Section I. La localisation du différend . . . . .	122
I. Les points d'accord des Parties . . . . .	122
A. Le Cerro de Montecristo . . . . .	122
1. L'accord de principe . . . . .	122
2. Le désaccord technique . . . . .	124
B. Le Cerro El Zapotal . . . . .	125
II. Les divergences des Parties . . . . .	126
A. Le tracé salvadorien . . . . .	126
1. Le tracé salvadorien et le titre de Citalá de 1776 . . . . .	127
2. Le tracé salvadorien et les négociations d'Antigua de 1972 . . . . .	128
B. Le tracé hondurien . . . . .	130
Section II. Les principes qui sous-tendent la position du Honduras . . . . .	133
I. Le principe de l' <i>uti possidetis juris</i> de 1821 . . . . .	133
A. L'accord des Parties sur la prééminence de ce principe dans le présent différend . . . . .	133
1. La position hondurienne . . . . .	133
2. La position salvadorienne . . . . .	136
3. Conclusion . . . . .	139
B. Le désaccord des Parties sur la mise en œuvre du principe de l' <i>uti possidetis juris</i> dans la zone de Tepangüisir . . . . .	141
1. Pour le Honduras, les titres l'emportent sur les effectivités . . . . .	141
2. El Salvador, en revanche, privilégie les effectivités . . . . .	145
II. Le principe de la non-identité des limites des juridictions provinciales et des limites des terres . . . . .	149
A. L'affirmation du principe de la non-identité par le Honduras . . . . .	149

## CONTENTS — TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
<b>Counter-Memorial of Honduras (Vols. I and II) — Contre-mémoire du Honduras (vol. I et II)</b>	
INTRODUCTION . . . . .	3
Chapitre I. Considérations générales au sujet du mémoire de la République d'El Salvador . . . . .	3
Chapitre II. L'objet du différend . . . . .	7
PREMIÈRE PARTIE. LE DIFFÉREND FRONTALIER TERRESTRE . . . . .	20
Titre I. Questions générales . . . . .	20
Chapitre III. L'objet de la demande . . . . .	20
Chapitre IV. Le droit applicable . . . . .	23
Chapitre V. Les documents émanant des autorités espagnoles qui désignent les limites des anciennes juridictions et, en particulier, les titres de terre des communautés indigènes . . . . .	41
Section I. Introduction . . . . .	41
A. Les références au droit espagnol en vigueur en Amérique dans le mémoire d'El Salvador . . . . .	41
B. Les erreurs et inexactitudes sur le droit espagnol en vigueur en Amérique figurant dans le mémoire d'El Salvador . . . . .	45
Section II. Questions relatives aux « ejidos » . . . . .	50
A. Les thèses soutenues par El Salvador . . . . .	50
B. Les « ejidos » en Amérique: la classification . . . . .	53
1. Introduction . . . . .	53
2. Les « ejidos de peuplement » . . . . .	55
3. Les « ejidos de réduction » . . . . .	57
4. Les « ejidos de composition » . . . . .	63
C. Les « títulos ejidales » antérieurs à 1821 présentés par El Salvador correspondent aux « ejidos de composition » . . . . .	68
D. La nature des « ejidos de composition » . . . . .	74
E. Propriété privée et « termino », « territoire » et juridiction . . . . .	77
Section III. Questions relatives aux « tierras realengas » . . . . .	83
A. Les thèses soutenues par El Salvador . . . . .	83
B. Les « tierras realengas » ou biens de la Couronne . . . . .	88
C. L'absence de fondement juridique de la thèse défendue par El Salvador . . . . .	95
Section IV. Les documents coloniaux comme moyens de preuve des limites territoriales des anciennes provinces . . . . .	101
A. Introduction . . . . .	101
B. « Títulos ejidales » et autres documents coloniaux comme moyen de preuve . . . . .	102
1. Les documents de l'époque coloniale relatifs à des « juridictions », en vertu de l'article 26 du traité général de paix de 1980 . . . . .	103

	<i>Page</i>
<b>Application for permission to intervene by the Government of Nicaragua — Requête à fin d'intervention du Gouvernement du Nicaragua</b>	
I. Preliminary statements . . . . .	735
II. Nicaragua's interest of a legal nature . . . . .	736
III. The object of the intervention requested . . . . .	736
IV. The position of the Government of Nicaragua in respect of juris- diction . . . . .	737
V. In any case no "additional dispute" involved . . . . .	737
VI. The relevance of the United Nations Charter and principles of general international law . . . . .	737
VII. The nature of a request for permission to intervene . . . . .	739
VIII. The controversy concerning the determination of the juridical situation of the maritime areas is an existing dispute . . . . .	739
IX. Conclusion . . . . .	739

	<i>Page</i>
B. La réfutation de l'argument de la contiguïté géographique . . . . .	627
C. La réfutation de la prétendue non-attribution de Choluteca et Nacaóme à la province du Honduras et des titres historiques d'El Salvador . . . . .	629
D. La réfutation des exercices de juridictions postérieurs à 1821 . . . . .	646
Section III. La non-pertinence des prétendues reconnaissances de souveraineté invoquées par El Salvador . . . . .	647
TROISIÈME PARTIE. LE DIFFÉREND MARITIME . . . . .	652
Chapitre XIII. L'objet du différend maritime . . . . .	654
Section I. L'interprétation du compromis . . . . .	654
A. La nature juridique du compromis et ses conséquences . . . . .	654
B. Historique du différend et contexte dans lequel s'insère le compromis . . . . .	658
1. Du traité Cruz-Letona au traité de paix (1884-1980) . . . . .	658
2. Le traité de paix et les négociations au sein de la commission mixte des limites (1980-1985) . . . . .	660
3. Le compromis du 24 mai 1986 . . . . .	663
Section II. La nécessité de la délimitation . . . . .	666
A. La communauté d'intérêts implique la délimitation . . . . .	666
B. La détermination du statut juridique des eaux suppose la délimitation . . . . .	669
Chapitre XIV. Le statut juridique des eaux à l'intérieur du golfe et la sentence de 1917 . . . . .	673
Section I. Place à donner, dans la présente affaire, à la sentence de 1917 . . . . .	673
A. L'intérêt restreint de la sentence de 1917 pour la présente affaire . . . . .	674
B. La portée juridique de la sentence de 1917 . . . . .	678
Section II. La récusation par le Honduras de l'argumentation de la sentence de 1917 . . . . .	680
Chapitre XV. Le droit du Honduras sur des espaces maritimes dans l'océan Pacifique, au-delà de la ligne de fermeture du golfe de Fonseca . . . . .	694
A. Le fait de refuser au Honduras une présence sur la ligne de fermeture, ou sur une quelconque partie de cette ligne . . . . .	695
B. L'affirmation que le Honduras n'est pas un Etat côtier par rapport à l'océan Pacifique . . . . .	699
C. L'importance de la bonne foi : forclusion et <i>estoppel</i> . . . . .	709
CONCLUSIONS . . . . .	713
A. En ce qui concerne le différend frontalier terrestre . . . . .	713
B. En ce qui concerne le différend insulaire . . . . .	718
C. En ce qui concerne le différend maritime . . . . .	718
<i>Liste des cartes illustratives</i> . . . . .	721
<i>Liste des annexes documentaires</i> . . . . .	724

	<i>Page</i>
I. L'irrecevabilité de la revendication d'El Salvador dans la zone du Goascorán . . . . .	578
A. L'acquiescement et la reconnaissance par El Salvador de la souveraineté du Honduras sur la zone du Goascorán . . . . .	578
1. Première phase 1821-1880: le silence d'El Salvador et son acquiescement à la souveraineté hondurienne sur la zone du Goascorán . . . . .	579
2. Deuxième phase 1880-1888: la reconnaissance expresse par El Salvador de la souveraineté hondurienne sur la zone du Goascorán . . . . .	581
3. Troisième phase 1888-1972: la confirmation par El Salvador de la souveraineté hondurienne sur la zone du Goascorán . . . . .	586
4. Quatrième phase 1972-1988: les intermittances salvadoriennes face à la souveraineté du Honduras sur la zone du Goascorán . . . . .	591
B. Par son comportement, El Salvador a créé un <i>estoppel</i> en faveur du Honduras . . . . .	595
II. <i>L'uti possidetis juris</i> de 1821, fondement de la thèse hondurienne dans la zone du Goascorán . . . . .	603
A. Les documents de l'administration civile . . . . .	604
1. Le rattachement du village indien de Goascorán, pendant toute la période coloniale, aux entités administratives successives qui sont devenues, en 1821, l'Etat du Honduras . . . . .	604
2. Le déplacement du village indien de Goascorán, de la côte vers le nord . . . . .	606
3. L'implantation des terres du village indien de Goascorán jusqu'au Río Goascorán . . . . .	607
B. Les documents de l'administration ecclésiastique . . . . .	608
C. Les titres de terres . . . . .	611
1. La mer, limite méridionale des terres du village indien de Goascorán . . . . .	611
2. Le Río Goascorán, limite occidentale des terres du village indien de Goascorán, jusqu'à ce qu'il se jette dans la mer . . . . .	613
Conclusions . . . . .	616
DEUXIÈME PARTIE. LE DIFFÉREND INSULAIRE . . . . .	618
Chapitre XII. Le différend insulaire . . . . .	618
Section I. L'objet du différend et le droit applicable . . . . .	618
A. L'objet du différend . . . . .	618
B. Le droit applicable . . . . .	621
Section II. Les fondements de la position d'El Salvador et l'exercice de la juridiction dans la période pertinente: 1522-1821 . . . . .	625
A. La réfutation des arguments basés sur un prétendu accord sur les îles en 1833 . . . . .	626

	<i>Page</i>
2. L'arpentage du capitaine Don Francisco de Goicochea y Uriarte du 30 octobre 1694 . . . . .	504
a) L'aire arpentée le 30 octobre 1694 ne correspond pas à la représentation qui en est donnée par El Salvador . . . . .	509
b) L'aire arpentée le 30 octobre 1694 ne correspond pas à la localisation qui en est donnée par El Salvador . . . . .	512
i) Une « montagne » imaginaire le long de l'embouchure de l'« Estero La Cutu » . . . . .	513
ii) Une toponymie imaginaire dans le secteur compris entre l'« Estero El Capulin » et l'« Estero La Cutu » . . . . .	520
— « La zone dite Los Amates » . . . . .	521
— « La plaine de Sabana Larga » . . . . .	525
B. Le changement de lit du Río Goascorán, un fait inopposable au Honduras dans le présent différend . . . . .	528
1. Les développements du mémoire d'El Salvador sur le changement de lit du Río Goascorán, une série d'affirmations sans preuves . . . . .	529
2. Le changement de lit du Río Goascorán, un phénomène géographique naturel non pertinent dans le présent différend . . . . .	534
a) La prétendue « règle » de l'inaltérabilité du tracé frontalier en cas d'avulsion . . . . .	535
i) La jurisprudence fédérale . . . . .	540
ii) Les pratiques nationales . . . . .	544
iii) La pratique conventionnelle . . . . .	546
iv) La jurisprudence internationale . . . . .	551
— La sentence <i>El Chamizal</i> . . . . .	551
— La sentence <i>Honduras Borders</i> . . . . .	553
b) L'inopposabilité au Honduras de la prétendue « règle » de l'avulsion dans le présent différend . . . . .	557
i) Le Río Goascorán a toujours constitué, pendant la période coloniale, la limite entre la province de Gracias a Dios et la province de San Miguel . . . . .	558
ii) Le Río Goascorán empruntait son cours actuel dès la période coloniale . . . . .	561
iii) Les phénomènes naturels ayant affecté le cours du Río Goascorán avant 1821 ne sont pas pertinents dans le présent différend . . . . .	566
3. L'imputation au Honduras du fait que le Río Goascorán ne peut rejoindre son ancien lit, une insinuation sans preuves . . . . .	570
Section III. La réaffirmation de la thèse hondurienne dans la zone du Goascorán . . . . .	577

	<i>Page</i>
b) Il s'agit de «tierras realengas» relevant de la juridiction de la province de Gracias a Dios . . . . .	203
Conclusion . . . . .	207
Chapitre VII. Le secteur de la frontière terrestre entre le rocher de Cayaguanca et la confluence du ruisseau du Chiquita ou Oscura avec la rivière Sumpul (montagne de Cayaguanca) . . . . .	208
Section I. La localisation du différend dans ce secteur . . . . .	208
A. Les points d'accord entre les Parties . . . . .	208
B. Les divergences des Parties sur le tracé de la ligne frontière . . . . .	209
1. Le tracé de la ligne frontière selon El Salvador . . . . .	210
2. Le tracé de la ligne frontière selon le Honduras . . . . .	214
3. Conclusion . . . . .	216
Section II. Le fondement juridique des positions des Parties sur la délimitation . . . . .	216
A. L'accord des Parties sur la prééminence du principe de <i>l'uti possidetis juris</i> de 1821 dans ce différend . . . . .	216
1. La position du Honduras . . . . .	216
2. La position d'El Salvador . . . . .	218
3. Conclusion . . . . .	219
B. Le désaccord des Parties sur la mise en œuvre du principe de <i>l'uti possidetis juris</i> dans la zone de la Montagne de Cayaguanca ou le recours par El Salvador aux effectivités . . . . .	221
1. Pour le Honduras, le titre l'emporte sur les effectivités . . . . .	221
2. El Salvador, en revanche, privilégie les effectivités . . . . .	223
Section III. Le tracé de la ligne frontière dans ce secteur en application du principe de <i>l'uti possidetis juris</i> . . . . .	227
A. Les titres du Honduras . . . . .	227
B. Les arguments et documents invoqués par El Salvador n'infirmant pas les titres du Honduras . . . . .	233
1. Introduction . . . . .	233
2. L'interprétation salvadorienne du titre de La Palma de 1829 est erronée . . . . .	239
3. La mauvaise application par El Salvador de la législation espagnole applicable aux Indes . . . . .	244
a) Les errements d'El Salvador concernant les questions relatives aux «ejidos» . . . . .	246
b) Les errements d'El Salvador concernant les questions relatives aux «tierras realengas» . . . . .	248
c) Les errements d'El Salvador concernant les documents coloniaux comme moyens de preuve des limites territoriales des anciennes provinces . . . . .	250
Chapitre VIII. Le secteur de la frontière terrestre entre la borne de Pacacio et la borne dite Poza del Cajón (Sazalapa-La Virtud) . . . . .	254
Section I. Introduction . . . . .	254
Section II. La localisation du différend dans le secteur . . . . .	254